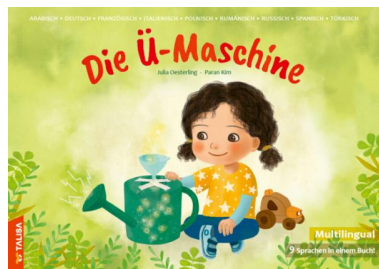


Die Ü-Maschine



©Talisa

Autor/Herausgeber:	Julia Oesterling
Verlag:	Talisa
Seitenzahl:	28
ISBN:	978-3-939619-73-4
Preis:	16,90 €
Altersangabe:	Ab ca. 3 Jahren

Die Kinder in der Mäusegruppe verstehen sich eigentlich alle prima. Aber manchmal haben Lia und die Erzieher/innen auch Probleme: zum Beispiel mit Leon, der hingefallen ist und ganz, ganz dringend ein „Kulpekken“ braucht. Was das wohl ist? Lia hat eine tolle Idee: Aus einer Gießkanne, einem Trichter und ein bisschen Klebeband bastelt sie eine Übersetzungsmaschine. Und wenn der kleine Nuno, Hasan aus dem Lebensmittelladen oder auch Mama und Papa da reinsprechen, werden die Wörter verwirbelt und immer wieder neu zusammengesetzt. Genial!

Die fantasievolle Bilderbuchgeschichte wird in 9 Sprachen (dt., arab., franz., ital., poln., rumän., russ., span., türk.) erzählt, wobei auf der linken Seite immer die anderssprachigen Texte, auf der rechten eine ganzseitige Illustration und der deutsche Text wiedergegeben werden. Eine schöne Vorlage für mehrsprachige Vorleseaktionen, an denen z.B. auch Eltern oder ältere Geschwister beteiligt werden können. Ab ca. 3 Jahren